



Bonne année 2011!

Après Noël, les Français sont confrontés à un dilemme : à qui et comment écrire des **cartes de vœux** ? Bien sûr, par **politesse**, il faut répondre à ceux qui vous ont écrit. Mais il y a aussi le reste de la famille et les amis. Que choisir ? Une carte ou un mail ? Un mail, c'est plus rapide, mais il faudra faire un petit **bilan** de l'année **passée** avec des anecdotes. Trop long. Un SMS ? Trop court. Ah, le **top** : une **carte électronique** trouvée sur Internet avec photo, musique, etc. Oui, mais laquelle ? Les pingouins qui dansent sur la **banquise** ou le père Noël sur son **traîneau** ? Et le plus dur : que faut-il écrire ? *Meilleurs vœux* (trop impersonnel). *Salut, bonne année et bonne santé* (trop banal). *Je vous présente mes meilleurs vœux pour la nouvelle année* (trop classique). L'idéal : Facebook ! « *Merci pour vos bons vœux qui m'ont fait très plaisir. J'espère que vous avez passé d'agréables fêtes de fin d'année. Je vous souhaite une bonne et heureuse année 2011, une excellente santé et beaucoup de succès dans tous vos projets !* » Clic, et voilà ! Facile d'envoyer ses vœux...

la carte de vœux [vø]	die Neujahrskarte
la politesse	die Höflichkeit
le bilan	der Rückblick
passé,e	vergangen
le top [tɔp]	die perfekte Lösung
la carte électronique	die E-Card
la banquise	das Packeis
le traîneau	der Schlitten
les vœux (m/pl)	die guten Wünsche
les fêtes (f) de fin d'année	Weihnachten und Silvester

Thinkstock/Fotolia

À vous !

Sind folgende Aussagen richtig oder falsch ?
Kreuzen Sie an.

- | | r | f |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Écrire une carte est plus rapide qu'envoyer un mail. | ☐ | ☐ |
| 2. Par mail, on doit raconter un peu sa vie. | ☐ | ☐ |
| 3. Un SMS en guise de (als) carte de vœux, c'est trop court. | ☐ | ☐ |
| 4. On peut acheter une carte électronique sur Facebook. | ☐ | ☐ |
| 5. Une carte électronique peut être accompagnée de photos, de musique, etc. | ☐ | ☐ |
| 6. Écrire « meilleurs vœux », c'est trop banal. | ☐ | ☐ |